

Esteiras da John Deere



JOHN DEERE

MANUAL DO OPERADOR

Esteiras da John Deere

OMDXE11407 EDIÇÃO G1 (PORTUGUESE)

John Deere Harvester Works

Modelo de exportação
PRINTED IN U.S.A.

Introdução

Apresentação

LEIA ESTE MANUAL com atenção para aprender como operar e fazer manutenção na sua máquina corretamente. Não respeitar este procedimento poderá resultar em ferimentos ou danos no equipamento. Este manual e os Avisos de Segurança em sua máquina também podem estar disponíveis em outros idiomas. (Consulte o concessionário John Deere para solicitá-los.)

ESTE MANUAL DEVE SER CONSIDERADO parte permanente da sua máquina e deve permanecer com ela até o momento de sua venda.

As medidas neste manual são fornecidas tanto no sistema métrico como no sistema habitual de medidas usado nos Estados Unidos. Use somente as peças de substituição e elementos de fixação corretos. Os acessórios de fixação métricos e de polegadas podem demandar chaves específicas adequadas para um dos dois sistemas.

OS LADOS DIREITO E ESQUERDO são determinados com base na direção do movimento de avanço do veículo.

ESCREVA OS NÚMEROS DE SÉRIE DA MÁQUINA (P. I.N.) na seção de especificação ou de números de identificação. Anotar com exatidão todos os números ajudará a encontrar a máquina em caso de roubo. O seu concessionário também precisará desses números

em caso de pedidos de peças. Guardar os números de identificação em um lugar seguro fora da máquina.

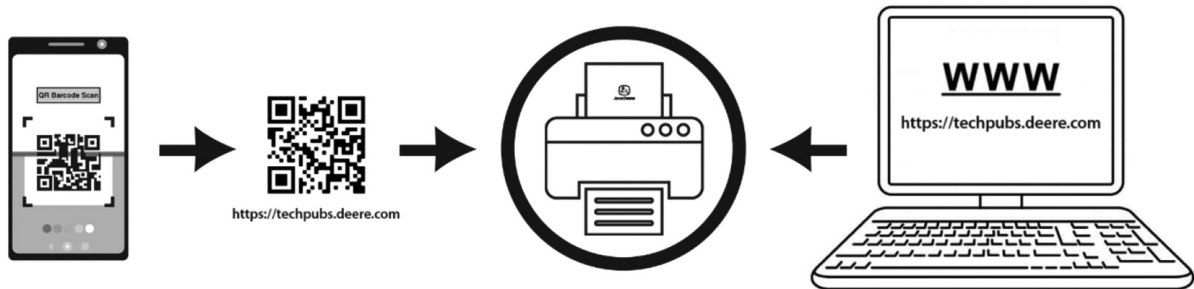
A GARANTIA é oferecida como parte do programa de assistência da John Deere aos clientes que operam e mantêm o equipamento conforme descrito neste manual. A garantia é explicada no certificado ou na declaração de garantia que você deve ter recebido de seu concessionário.

Esta garantia assegura que a John Deere substituirá os seus produtos que apresentarem defeitos dentro do período de garantia. Em algumas circunstâncias, a John Deere também oferece melhorias de campo, frequentemente sem custos para o cliente, mesmo que o produto já esteja fora da garantia. Caso o equipamento seja usado indevidamente ou modificado para alterar seu desempenho para além das especificações originais de fábrica, a garantia será anulada e as melhorias de campo poderão ser negadas. Ajustar a descarga de combustível acima das especificações ou aumentar a potência das máquinas de outra forma resultará nessa ação.

Se você não for o proprietário original desta máquina, será do seu interesse entrar em contato com o seu concessionário local John Deere para informá-lo do número de série de sua unidade. Isto ajudará a John Deere a notificá-lo sobre quaisquer problemas ou sobre melhorias de produtos.

OUO6075,00014B7-54-23APR13

Instruções para Download



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.

Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.

Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.

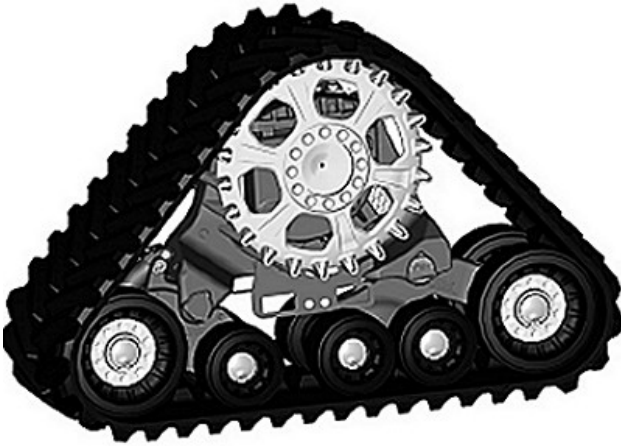
Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com) heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.

Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.

Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.

Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице [www.techpubs.deere.com](https://techpubs.deere.com). Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

Foto da Máquina



H122227—UN—10AUG17
OUO6041,0000C1B-54-25AUG17

Conteúdo

	Página		Página
Segurança		Acionamento em Solo e Eixo Traseiro	
Reconheça as Informações de Segurança	05-1	Especificações de Lastro	25-1
Compreenda as Palavras de Sinalização	05-1		
Siga as Instruções de Segurança	05-1	Prevenção contra Incêndios	
Manual do Operador e Sinais de Segurança		Prevenções contra incêndio recomendadas	30-1
em Espanhol e Francês	05-2	Limpeza das esteiras	30-1
Substituir avisos de segurança	05-2		
Práticas seguras de operação da esteira	05-2	Limpeza da Máquina	
Condução da Máquina	05-2	Áreas de limpeza da esteira	35-1
Mantenha Crianças e Passageiros Afastados			
da Máquina	05-3	Lubrificação e Manutenção	
Como Lastrear para Obter Contato Seguro		Tabela de Intervalos de Manutenção	40-1
com o Solo	05-3	Cuidados e condicionamento da correia do	
Estacionamento e afastamento da máquina	05-3	amaciamento	40-1
Trabalhe em Área Ventilada	05-4	Crítérios para substituição da esteira	40-2
Uso dos Cintos de Segurança	05-4	Óleo Hidráulico	40-2
Transporte Seguro da Colheitadeira com		Verificação do Óleo	40-2
Plataforma	05-4	Trocar Óleo	40-3
Prática da Manutenção Segura	05-5		
Evite Contato com Peças em Movimento	05-5	Especificações	
Evite Fluidos Sob Alta Pressão	05-5	Especificações	45-1
Segurança na Manutenção dos Sistemas de		Dimensões do Módulo da Esteira	45-1
Acumuladores	05-6	Dimensões da colheitadeira	45-2
Descomissionamento — Reciclagem e		Pontos de Referência Dimensionais	45-3
Eliminação Apropriadas de Fluidos e		Valores de Torque para Parafusos e	
Componentes	05-6	Parafusos em Polegadas Unificados	45-4
Apoie a Máquina Apropriadamente	05-7	Valores Métricos de Torque de Parafusos	45-5
Uso de Equipamento de Elevação Adequado	05-7		
		Números de identificação da máquina	
Adesivos de Segurança		Números de Identificação	50-1
Manual do Operador	10-1	Placas de Identificação da Esteira	50-1
Acumulador	10-1	Localização da Placa de Identificação	50-1
Prevenção de Colisões com Veículos			
Motorizados	10-1		
Escada de Acesso à Cabine/Plataforma	10-1		
Escada de Acesso à Cabine/Plataforma	10-2		
Plataforma do Operador			
Posições da Escada da Cabine	15-1		
Posições da escada de cabine (dobramento/			
/desdobramento do solo)	15-1		
Posições de escada da cabine (dobramento/			
/desdobramento do patamar da cabine)	15-2		
Operação da Colheitadeira de Esteiras			
Componentes da Esteira	20-1		
Recursos e vantagens da esteira	20-1		
Operação de Máquinas com Esteira	20-2		
Velocidades de transporte em estrada	20-3		
Sistema de tensionamento da esteira	20-3		

Instruções originais. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nos dados mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

Segurança

Reconheça as Informações de Segurança



T81389—UN—28JUN13

Este é um símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo na sua máquina ou neste manual, fique atento à possibilidade de ferimentos.

Siga as precauções recomendadas e as práticas seguras de operação.

DX,ALERT-54-29SEP98

chama atenção para as mensagens de segurança neste manual.

DX,SIGNAL-54-05OCT16

Siga as Instruções de Segurança



TS201—UN—15APR13

Leia atentamente todas as mensagens de segurança neste manual e os adesivos de segurança em sua máquina. Mantenha os adesivos de segurança em boas condições. Substitua adesivos de segurança danificados ou ausentes. Certifique-se de que novos componentes e peças de reposição incluam os adesivos de segurança. Adesivos de segurança para reposição podem ser encontrados no seu concessionário John Deere.

Pode haver informações adicionais sobre segurança nas peças e componentes de fornecedores que não estejam reproduzidos neste manual do operador.

Aprenda como operar a máquina e como utilizar os controles adequadamente. Não deixe ninguém operar a máquina sem que tenha sido treinado.

Mantenha sua máquina em condições operacionais apropriadas. Modificações não autorizadas na máquina podem prejudicar o funcionamento e/ou segurança e afetar a vida útil da máquina.

Caso não compreenda alguma parte deste manual e necessite de assistência, entre em contato com seu concessionário John Deere.

DX,READ-54-16JUN09

Compreenda as Palavras de Sinalização



ATENÇÃO

CUIDADO

TS187—54—04JUN19

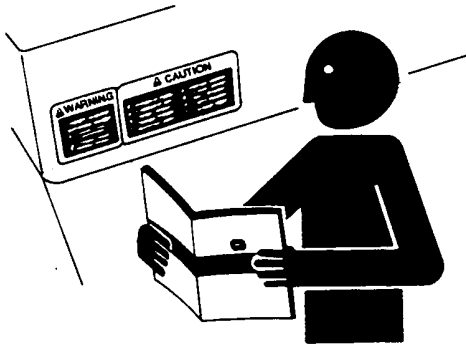
PERIGO: A palavra PERIGO indica uma situação de risco que, se não evitada, irá resultar em morte ou em ferimentos graves.

ATENÇÃO: A palavra ATENÇÃO indica uma situação de risco que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou em ferimentos graves.

CUIDADO: A palavra CUIDADO indica uma situação de risco que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados. CUIDADO também pode ser usada para alertar sobre práticas inseguras associadas com eventos que podem causar ferimentos.

Uma palavra de sinalização—PERIGO, ATENÇÃO ou CUIDADO—é usada junto com o símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos mais graves. Os adesivos de segurança PERIGO ou ATENÇÃO localizam-se próximos às áreas de risco específicas. Precauções gerais estão listadas nos adesivos de segurança de CUIDADO. A palavra CUIDADO também

Manual do Operador e Sinais de Segurança em Espanhol e Francês

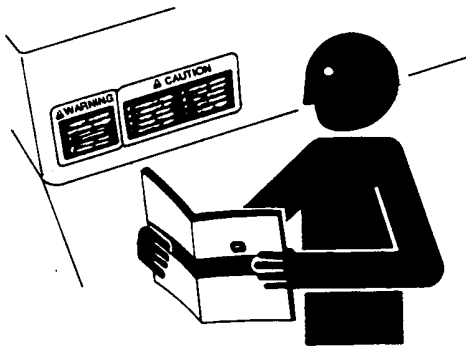


TS201—UN—15APR13

Versões em espanhol e francês do manual do operador e dos sinais de segurança estão disponíveis para esta máquina através de distribuidores autorizados John Deere. Consulte o concessionário John Deere.

OUC6075,0004A7E-54-12DEC18

Substituir avisos de segurança



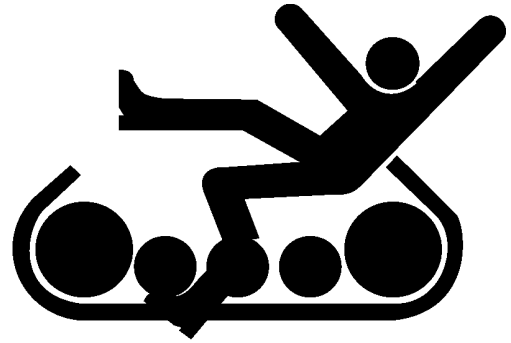
TS201—UN—15APR13

Substitua avisos de segurança danificados ou perdidos. Use este manual do operador para a colocação correta de avisos de segurança.

Pode haver informações de segurança adicionais não reproduzidas neste manual do operador, contidas em peças e componentes oriundos de outros fornecedores.

DX,SIGNS-54-18AUG09

Práticas seguras de operação da esteira



H48148—UN—12DEC96

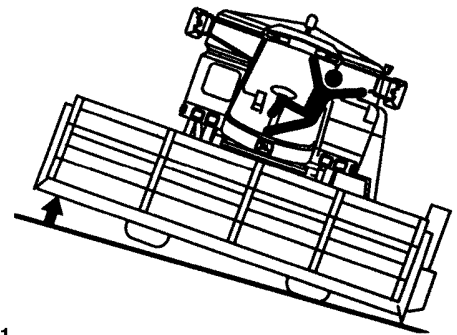
NÃO fique próximo às esteiras quando a máquina estiver em operação.

As práticas de operação segura das máquinas de acionamento por esteira não são diferentes das máquinas com acionamento por roda.

Consulte **SEMPRE** seu manual do operador da colheitadeira e revise a seção de Segurança antes de operar a máquina. O manual do operador da colheitadeira detalha as práticas de operação segura que devem ser seguidas para sua proteção e a dos demais, contra morte e/ou ferimentos.

OUC6075,00014B9-54-03DEC13

Condução da Máquina



ZX002461

ZX002461—UN—16JUN95

Opere a máquina somente quando todas as proteções estiverem corretamente instaladas.

Verifique sempre a área em volta da máquina antes de a pôr em movimento (por ex. se não há crianças por perto). Assegure a visibilidade adequada. Use a buzina como um alerta antes de pôr a máquina em movimento.

Sempre adapte a velocidade de avanço para condições de estrada ou campo. Evite fazer curvas fechadas ao subir ou descer ladeiras ou ao cruzar uma ladeira. Tenha cuidado ao fazer curvas em ladeiras com o tanque graneleiro cheio.

Siga as instruções do Manual do Operador da plataforma ao acoplar ou desacoplar a plataforma.

Ao fazer curvas, sempre leve em consideração a largura do acessório e o fato de que a parte traseira da máquina se inclina para fora. Os acessórios e as condições do solo afetam as características de dirigibilidade da colheitadeira.

Reduza a velocidade de avanço ao dirigir em declives ou em solo desnivelado e antes de fazer curvas fechadas. Reduza para uma marcha mais baixa antes de descer uma ladeira íngreme.

Evite buracos, valas e outras obstruções que possam causar o capotamento da colheitadeira, principalmente em encostas.

OUO6075,0000AB7-54-21FEB07

Mantenha Crianças e Passageiros Afastados da Máquina



TS253—UN—23AUG88

Somente o operador deve permanecer na máquina. Mantenha os passageiros afastados da máquina, exceto em períodos de treinamento ou curtos períodos de observação.

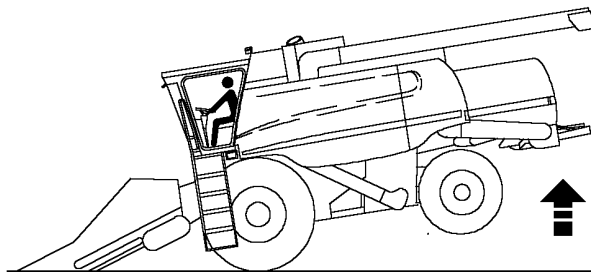
Os passageiros estão sujeitos a ferimentos, assim como a serem lançados para fora da máquina. Além disso, os passageiros obstruem a visão do operador, resultando em uma operação insegura da máquina.

Nunca permita que crianças permaneçam na máquina ou na cabine da colheitadeira quando o motor estiver funcionando.

O assento para treinamento deve ser usado somente para esse fim ou em períodos curtos de observação da máquina, e não para a acomodação de crianças.

HX,AG,SF6904-54-22JUL99

Como Lastrear para Obter Contato Seguro com o Solo



H51907—UN—10FEB99

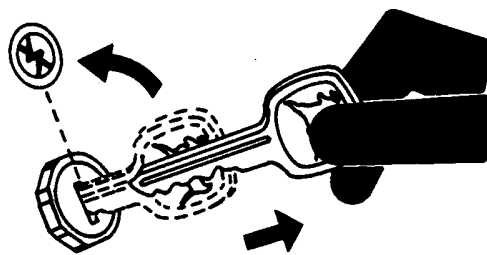
O desempenho da operação, direção e frenagem da colheitadeira podem ser afetados consideravelmente por acessórios dianteiros pesados que alterem o centro de gravidade da colheitadeira.

Para manter o contato necessário com o solo, lastreie a colheitadeira na extremidade traseira, conforme necessário.

Observe o máximo permitido para cargas dos eixos e pesos totais.

HX,AG,SF6782-54-05FEB99

Estacionamento e afastamento da máquina



TS230—UN—24MAY89

Abaixe a unidade de colheita até o solo.

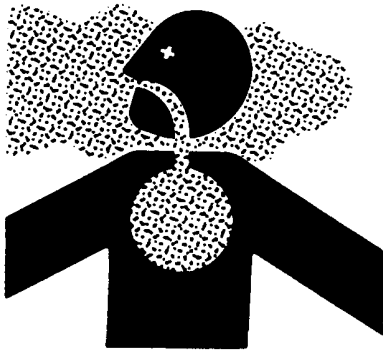
Antes de sair da colheitadeira, desative a unidade de colheita e o separador. Mova a alavanca multifuncional para ponto morto e desligue a máquina. Acione o freio de estacionamento, retire a chave e tranque a cabine do operador.

Nunca deixe a colheitadeira sem vigilância enquanto o motor estiver funcionando.

Nunca deixe a cabine do operador quando estiver dirigindo.

OUO6075,0000AEB-54-11FEB14

Trabalhe em Área Ventilada



TS220—UN—15APR13

O gás de escape do motor pode causar doenças ou até mesmo a morte. Na necessidade de ligar um motor em uma área fechada, remova o gás da área com uma extensão do tubo de escape.

Se você não tiver uma extensão do tubo de escape, abra as portas para a circulação do ar.

DX,AIR-54-17FEB99

Uso dos Cintos de Segurança

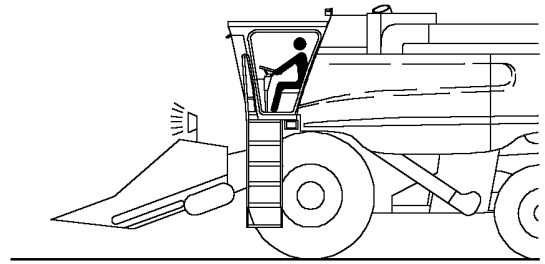


TS1730—UN—24MAY13

Use o cinto de segurança sempre que operar a máquina ou andar nela como observador.

OUO6075,0004E96-54-17JUN20

Transporte Seguro da Colheitadeira com Plataforma



H51909—UN—07MAY99

Sempre que possível, evite o transporte em vias públicas com a plataforma acoplada.

Se a colheitadeira precisar ser transportada com a plataforma acoplada, ligue as luzes intermitentes de advertência da plataforma e limpe o material fosforescente, deixando-o visível.

Recomenda-se o uso de escolta ou veículo-guia em estradas movimentadas, estreitas ou em aclive/declive e ao atravessar pontes.

Dirija a uma velocidade segura, de acordo com as condições.

OUO6075,0000034-54-22JAN01

Prática da Manutenção Segura



TS218—UN—23AUG88

Estude o procedimento de manutenção antes de efetuar o trabalho. Mantenha a área limpa e seca.

Nunca lubrifique nem faça manutenção ou ajustes em uma máquina em movimento. Mantenha as mãos, os pés e as roupas longe de peças movidas por energia. Desative toda a energia e opere os controles para aliviar a pressão. Abaixar o equipamento até o solo. Pare o motor. Retire a chave. Aguarde a máquina esfriar.

Apoie seguramente quaisquer elementos da máquina que devam ser erguidos para o trabalho de manutenção.

Mantenha todas as peças em boas condições e corretamente instaladas. Corrija imediatamente qualquer dano. Substitua peças desgastadas ou quebradas. Remova depósitos de graxa, óleo ou detritos.

Em equipamentos autopropelidos, desconecte o cabo terra (-) da bateria antes de executar qualquer solda na máquina ou ajustes no sistema elétrico.

Em implementos rebocados, desconecte os chicotes elétricos do trator antes de fazer a manutenção em componentes do sistema elétrico ou soldagem na máquina.

Quedas durante limpeza ou trabalho em locais altos podem causar ferimentos graves. Use uma escada ou plataforma para atingir facilmente cada local. Use

apoios para os pés e para as mãos que sejam robustos e seguros.

DX,SERV-54-28FEB17

Evite Contato com Peças em Movimento

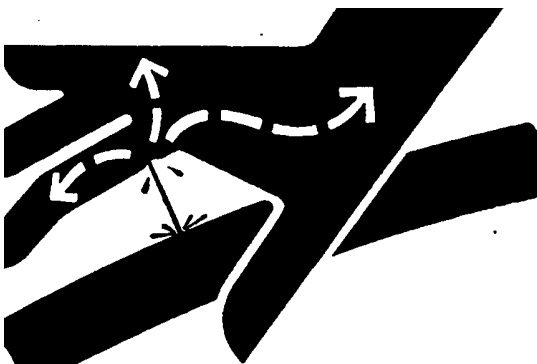


TS256—UN—23AUG88

Mantenha mãos, pés e roupas longe de peças acionadas por força elétrica. Nunca limpe, lubrifique ou ajuste a máquina quando ela estiver funcionando.

H01,9000SA,E-54-15JUN90

Evite Fluidos Sob Alta Pressão



X9811—UN—23AUG88

Inspecione as mangueiras hidráulicas periodicamente – pelo menos uma vez por ano – para ver se há vazamentos, dobras, cortes, trincas, abrasão, bolhas, corrosão, trançado exposto ou qualquer outro sinal de desgaste ou dano.

Substitua imediatamente conjuntos de mangueira desgastados ou danificados, por peças de reposição aprovadas John Deere.

Fluidos que escapam sob alta pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos graves.

Evite este risco aliviando a pressão antes de desconectar uma linha hidráulica ou outras linhas. Aperte todas as conexões antes de aplicar pressão.

Procure por vazamentos com um pedaço de cartão. Proteja as mãos e o corpo de fluidos sob alta pressão.

Em caso de acidente, consulte um médico imediatamente. Qualquer fluido injetado na pele deve ser retirado cirurgicamente dentro de algumas horas ou poderá resultar em gangrena. Os médicos com pouca experiência nesse tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nessa área. Essas informações encontram-se disponíveis em inglês no Departamento Médico da Deere & Company em Moline, Illinois, EUA, pelos telefones 1-800-822-8262 ou +1 309-748-5636.

DX,FLUID-54-12OCT11

Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores



TS281—UN—15APR13

O fluido ou gás libertado dos sistemas de acumuladores pressurizados, utilizados em sistemas de ar condicionado, hidráulicos e de freios a ar pode causar ferimentos graves. O calor extremo pode fazer com que o acumulador arrebente e as linhas pressurizadas podem ser acidentalmente cortadas. Não solde nem use uma tocha perto de um acumulador pressurizado ou de uma linha pressurizada.

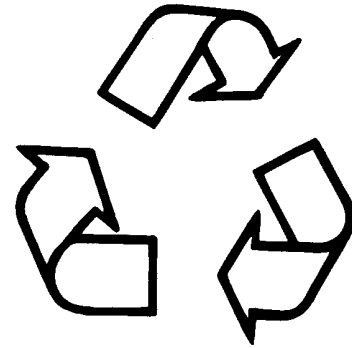
Alivie a pressão do sistema pressurizado antes de retirar o acumulador.

Alivie a pressão do sistema hidráulico antes de retirar o acumulador. Nunca tente aliviar o sistema hidráulico ou a pressão do acumulador soltando um acessório.

Os acumuladores não podem ser consertados.

DX,WW,ACCLA2-54-22AUG03

Descomissionamento — Reciclagem e Eliminação Apropriadas de Fluidos e Componentes



TS1133—UN—15APR13

Medidas de gestão ambiental e de segurança devem ser levadas em consideração ao descomissionar uma máquina e/ou componente. Essas medidas incluem o seguinte:

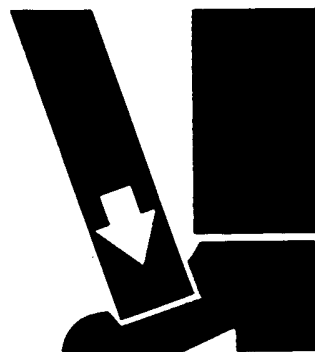
- Usar ferramentas e equipamentos de proteção individual apropriados como roupas, luvas, óculos ou protetores de rosto durante a remoção ou manejo de objetos e materiais.
- Seguir as instruções para componentes específicos.
- Liberar a energia acumulada abaixando elementos suspensos da máquina, relaxando molas, desconectando a bateria ou outras fontes elétricas, e aliviando a pressão em componentes hidráulicos, acumuladores e outros sistemas similares.
- Minimizar a exposição a componentes que possam conter resíduos de produtos químicos agrícolas, como fertilizantes e pesticidas. Manusear e eliminar esses componentes de maneira adequada.
- Drenar cuidadosamente motores, tanques de combustível, cilindros hidráulicos, reservatórios e linhas antes de reciclar os componentes. Usar recipientes à prova de vazamento ao drenar os fluidos. Não usar recipientes de comida ou bebida.
- Não derramar fluidos residuais no solo, na rede de esgoto ou em qualquer fonte de água.
- Observar todas as normas, regulamentos ou leis locais, estaduais e nacionais que regem o manuseio ou eliminação de fluidos residuais (por exemplo: óleo, combustível, líquido de arrefecimento, fluido de freio); filtros, baterias; outras substâncias ou peças. A queima de componentes ou fluidos inflamáveis em incineradores que não sejam especialmente projetados pode ser proibida por lei e pode resultar em exposição a cinzas ou vapores nocivos.
- Fazer a manutenção e a eliminação de sistemas de ar condicionado de maneira adequada. As normas oficiais podem exigir um centro de serviços certificado para o recolhimento e reciclagem de refrigerantes de ar condicionado que possam causar danos à atmosfera se forem liberados.
- Avaliar opções de reciclagem para pneus, metal,

plástico, vidro, borracha e componentes eletrônicos passíveis de reciclagem completa ou parcial.

- Entrar em contato com seu centro de reciclagem ou órgão ambiental local, ou com seu concessionário John Deere para saber qual o meio apropriado de reciclar ou eliminar os resíduos.

DX,DRAIN-54-01JUN15

Uso de Equipamento de Elevação Adequado



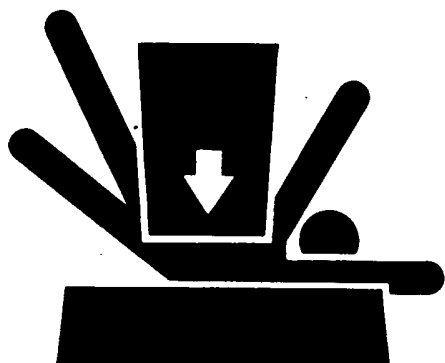
TS226—UN—23AUG88

A elevação de componentes pesados de forma incorreta pode causar ferimentos graves ou danos à máquina.

Siga o procedimento recomendado para remoção e instalação de componentes neste manual.

DX,LIFT-54-04JUN90

Apoie a Máquina Apropriadamente



TS229—UN—23AUG88

Baixe sempre os implementos ao solo antes de trabalhar na máquina. Ao trabalhar numa máquina ou acessório suspenso, apoie a máquina ou o acessório com segurança. Se deixados em uma posição levantada, os implementos sustentados hidráulicamente poderão baixar ou ter vazamento interno e baixar.

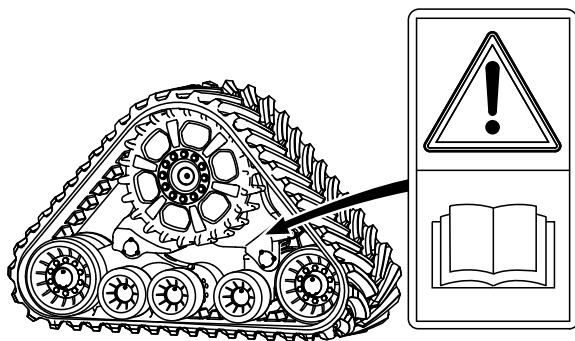
Não apoie a máquina sobre blocos de cimento, tijolos ocos ou escoras que possam desmoronar sob uma carga contínua. Não trabalhe sob uma máquina que esteja apoiada apenas por um macaco. Observe sempre as instruções de manuseio dadas neste manual.

Quando implementos ou acessórios são utilizados em uma máquina, siga sempre as precauções de segurança listadas no manual do operador do implemento.

DX,LOWER-54-24FEB00

Adesivos de Segurança

Manual do Operador

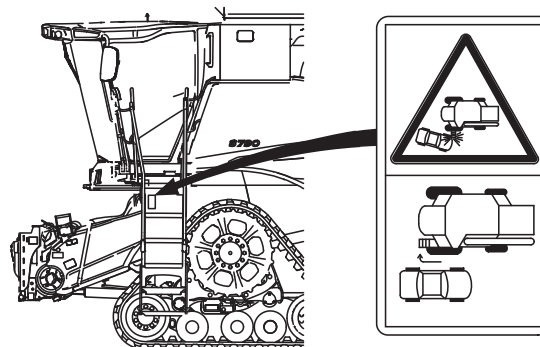


H122407—UN—03OCT17

Esse manual do operador contém todas as informações importantes necessárias para a operação da máquina com segurança. Observe cuidadosamente todas as regras de segurança para evitar acidentes.

OOU6041,0000CE6-54-13NOV17

Prevenção de Colisões com Veículos Motorizados

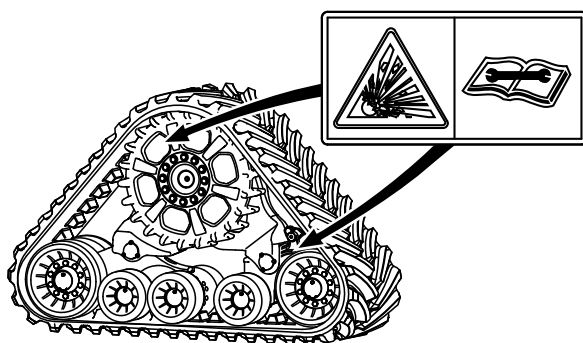


H122409—UN—10OCT17

Evite colisão com veículo motorizado e ferimentos graves ou morte. Sempre mova a escada para a posição travada à frente antes de transitar com a máquina em rodovias.

OOU6041,0000CE4-54-13NOV17

Acumulador

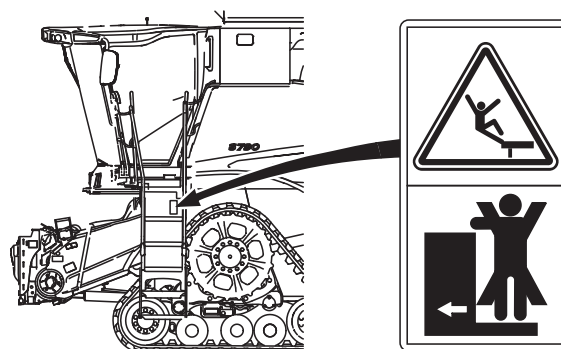


H122408—UN—03OCT17

Para evitar lesões devido ao movimento da máquina e exposição a fluidos sob pressão, consulte o concessionário para instruções sobre alívio de pressão antes de efetuar manutenção no sistema hidráulico.

OOU6041,0000CE5-54-13NOV17

Escada de Acesso à Cabine/Plataforma

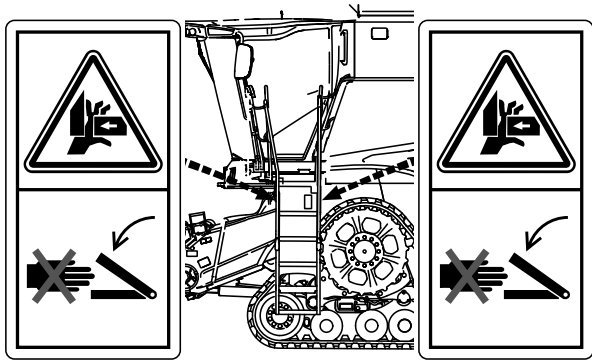


H122443—UN—10OCT17

Evite ferimentos graves causados por quedas. Não permita a presença de passageiros na escada ou na área da plataforma enquanto a máquina estiver em movimento.

OOU6041,0000CE3-54-13NOV17

Escada de Acesso à Cabine/Plataforma



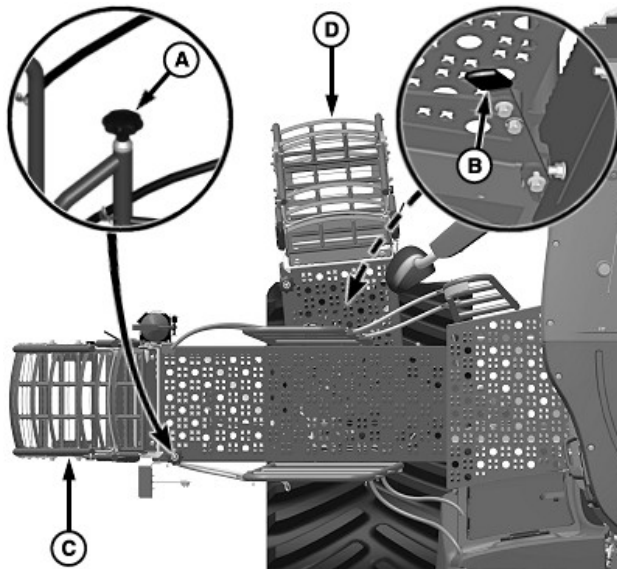
H125749—UN—19MAR19

Para evitar acidentes pessoais causados por esmagamento, mantenha as mãos e os dedos afastados desta área.

OUC6075,0004AC6-54-07MAR19

Plataforma do Operador

Posições da Escada da Cabine



H124944—UN—30AUG18

- A—Manipulação
B—Alavanca
C—Posição (Campo)
D—Posição (Direção em estrada)

⚠ CUIDADO: Evite ferimentos ou morte. Não use ou tente subir nas escadas traseiras ou dianteiras enquanto a máquina estiver em movimento.

A escada pode ser posicionada do chão ou do patamar da escada com a alavanca (A) ou alavanca (B).

Se a trava da escada parecer solta, limpe a área do pino da trava. Não use óleo ou graxa nessa área.

Balance a escada para frente ou para trás e trave em três posições diferentes:

- **Posição (C):** Para condições normais de operação em campo.
- **Posição (D):** Para transporte da máquina em vias públicas.

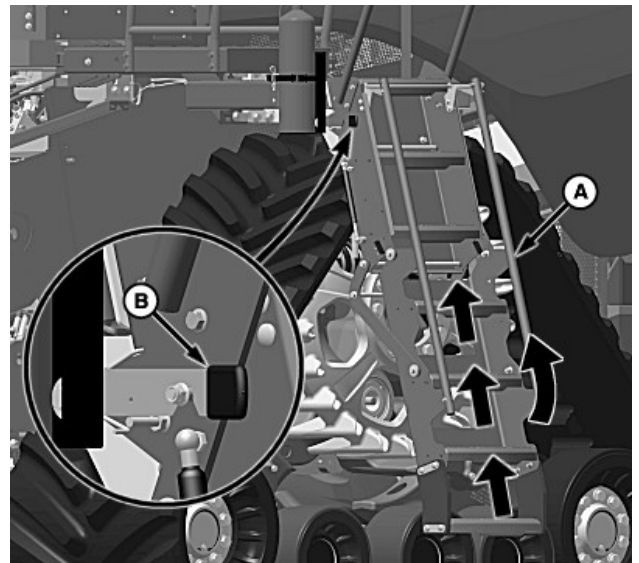
⚠ CUIDADO: Evite danos à escada da cabine. Sempre coloque a escada na posição dobrada (para cima) e coloque a escada para a posição (C) para condições operacionais normais do campo.

Evite acidentes. Sempre coloque a escada na posição dobrada (para cima) e desloque-a para a posição (D) antes de dirigir em vias públicas, a fim de reduzir a largura da máquina e direcionar o pisca-alerta/a luz de marcação para os motoristas vindo na direção oposta.

OUC6075,0004AC5-54-07MAR19

Posições da escada de cabine (dobramento/desdobramento do solo)

Dobrar a escada



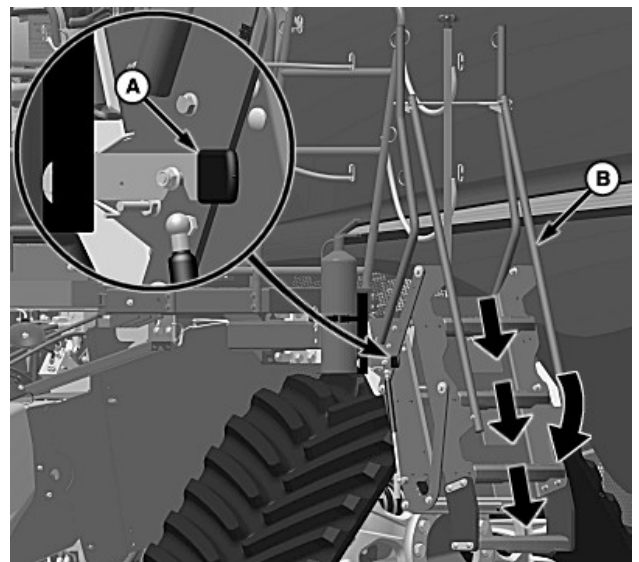
H124945—UN—30AUG18

- A—Corrimão (2 usados)
B—Alavanca de Travamento

⚠ CUIDADO: Evite provocar acidentes pessoais consigo ou com outros. Mantenha as mãos distantes dos componentes móveis durante dobra ou desdobra a escada. Sempre use os corrimãos para dobrar ou desdobrar a escada.

Empurre para cima os corrimãos (A) para subir a escada na posição para cima até que a alavanca de travamento (B) as traves.

Desdobre a escada



H124946—UN—30AUG18

- A—Alavanca de Travamento
B—Corrimão (2 usados)

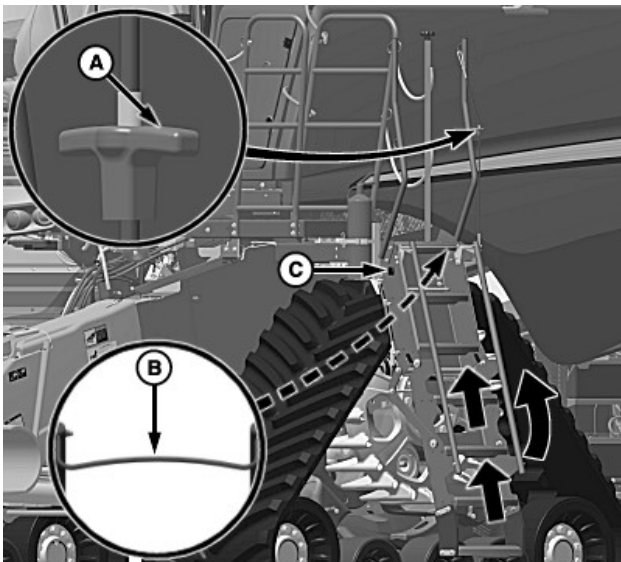
⚠ CUIDADO: Evite provocar acidentes pessoais consigo ou com outros. Mantenha as mãos distantes dos componentes móveis durante dobra ou desdobra a escada. Sempre use os corrimãos para dobrar ou desdobrar a escada.

Pressione a alavanca de travamento (A) e puxe para baixo no corrimão (B) para descer a escada na posição para baixo.

OUO6075,0004A23-54-06SEP18

Posições de escada da cabine (dobramento/desdobramento do patamar da cabine)

Dobrar a escada



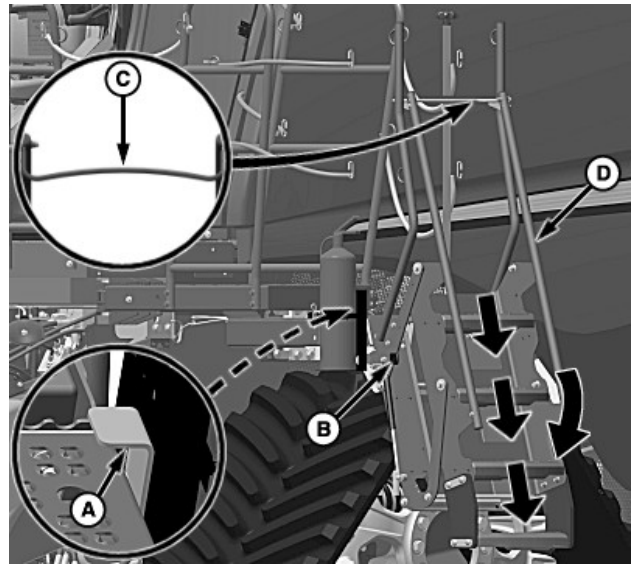
H124948—UN—30AUG18

A—Manipulação
B—Barra Transversal
C—Alavanca de Travamento

⚠ CUIDADO: Evite provocar acidentes pessoais consigo ou com outros. Mantenha as mãos distantes dos componentes móveis durante dobra ou desdobra a escada. Sempre use os corrimãos para dobrar ou desdobrar a escada.

1. Puxe a alavanca (A) até que a barra transversal (B) pode ser alcançada.
2. Continue a puxar para cima na barra transversal para levantar a escada até que a alavanca de travamento (C), traves e proteja a escada na posição para cima.

Desdobre a escada



H124947—UN—30AUG18

A—Pedal
B—Alavanca de Travamento
C—Barra Transversal
D—Escada

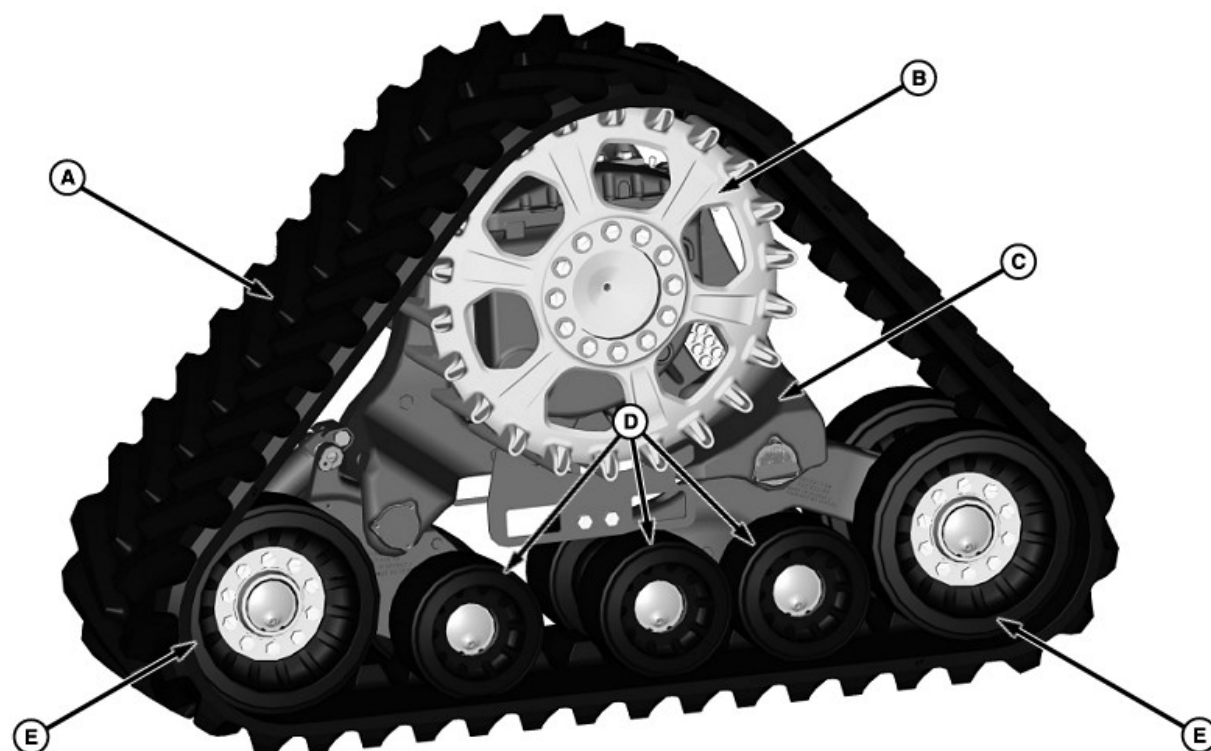
⚠ CUIDADO: Evite provocar acidentes pessoais consigo ou com outros. Mantenha as mãos distantes dos componentes móveis durante dobra ou desdobra a escada. Sempre use os corrimãos para dobrar ou desdobrar a escada.

1. Empurre para baixo o pedal (A) para destravar a alavanca de travamento (B).
2. Empurre para baixo da barra transversal (C) até que possa ser alcançado com seu pé.
3. Continue a pressionar para baixo sobre a barra transversal para abaixar a escada (D) totalmente para baixo.

OUO6075,0004A24-54-06SEP18

Operação da Colheitadeira de Esteiras

Componentes da Esteira



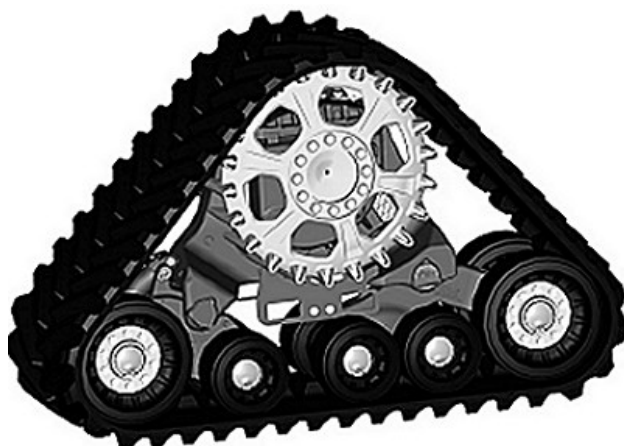
H122226—UN—10AUG17

A—Correia da esteira de borracha
B—Roda de Acionamento
C—Estrutura Principal

OOU6041,0000C2E-54-10AUG17

D—Rodas tensoras
E—Polias intermediárias

Recursos e vantagens da esteira



H122227—UN—10AUG17

Recursos e benefícios das esteiras:

- Compactação - reduz a compactação
- Flutuação - aumento da flutuação em condições adversas

- Qualidade do deslocamento - deslocamento amortecido nas polias e roletes oscilantes
- Baixa manutenção – zero pontos de graxa
- Auto tensionamento - absorção de impacto eficiente ou ingestão de detritos
- Esteiras integrada - a esteira de borracha contínua minimiza o dano na superfície
- Acionamento positivo - distribui suavemente o torque na correia de borracha com baixa resistência de rolagem
- Velocidade – velocidade igual dos pneus

As esteiras são instaladas no lado esquerdo e no lado direito do eixo dianteiro em vez das rodas de acionamento normais.

A força do peso é transmitida desde a estrutura principal para as rodas da roda-guia e as rodas loucas.

Rodas-guia e as rodas loucas junto com o sistema de suspensão compensam um terreno irregular. Isso resulta em uma pressão uniforme ao longo de toda a área de contato da esteira.

OOU6041,0000C2F-54-11JAN18

Operação de Máquinas com Esteira

IMPORTANTE: Os regulamentos de transporte variam. Consulte as autoridades de transporte em sua área sobre as exigências relacionadas ao transporte local.

O deslocamento em alta velocidade na estrada aumenta as taxas de desgaste da bitola e aquece demais, o que pode reduzir a vida útil do braço e acionamento. Consulte **Velocidades de Transporte em Estrada** nesta seção para obter mais informações. Deve-se evitar o transporte em alta velocidade antes de concluir o período de amaciamento, particularmente em estradas. Se for necessário o deslocamento em estrada com novas esteiras, reduza a velocidade de transporte e aplique lubrificante seco nos ressalto de acionamento para ajudar no condicionamento correto da correia.

NOTA: A condução da máquina com trilhos é o mesmo que conduzir a máquina com pneus. Portanto, as instruções sobre como conduzir a colheitadeira são informadas no manual do operador da colheitadeira.

Não há diferença entre a operação das máquinas com esteiras e das máquinas com rodas. Todos os controles e funções de mudança permanecem os mesmos como na máquina com rodas.

O comportamento da máquina em estradas pavimentadas é semelhante ao comportamento da máquina com rodas. Em estradas não pavimentadas, pobres e no campo, a máquina compensa em terreno irregular e é não está propenso a saltar em comparação a uma máquina com rodas.

Consulte o manual do operador da colheitadeira para obter informações operacionais não relacionadas a esteiras.

Maximização da Vida Útil da Esteira

IMPORTANTE: Para evitar danos aos componentes do sistema de esteiras e à esteira em si, pré-condicione as esteiras.

- Antes de dirigir a máquina na estrada pela primeira vez, pré-condicione as esteiras. Consulte **Cuidados com a Correia e Condicionamento de Amaciamento** para obter mais informações.
- Evite trafegar em velocidades altas com conjunto novo de esteiras e rodas, especialmente durante as 100 horas de operação iniciais.

O acúmulo de resíduos pode causar incêndio devido ao aumento do atrito. Remova os detritos dos pontos de acúmulo entre a estrutura da esteira e a máquina.

Evite operar a esteira sobre graxa, óleo ou outros derivados de petróleo. Evite derramar estes materiais sobre as esteiras e rodas durante o serviço.

As carcaças das esteiras são projetadas para durar mais do que a banda para que a integridade da carcaça seja mantida. É fundamental manter a estrutura de aço longe de umidade e evitar situações onde possa ocorrer sobrecarga localizada de cabo. Os proprietários da esteira são aconselhados a seguir estas instruções a fim de obter uma máxima vida útil da esteira e evitar problemas operacionais, o que resulta em baixo custo operacional por horas de operação:

- **Minimizar condução em estradas. O uso excessivo de estradas pode aumentar o desgaste da esteira 15 vezes mais rápido do que o desgaste no campo**
 - Minimizar o peso de transporte durante o transporte em estrada.
 - Reduza a máxima velocidade de deslocamento, principalmente durante as condições de alta temperatura ambiente.
- **Use as técnicas operacionais corretas**
 - Evite patinar e esfregar as garras de rodagem em superfícies duras para reduzir o desgaste da esteira.
 - Tome cuidado ao atravessar valas ou passagens durante manobras. A travessia em diagonal por valas faz a esteira ficar sem suporte, o que pode causar perda momentânea de tensão e um provocando um risco maior de descarrilhamento ao executar uma curva.
 - Não exceda a inclinação lateral de operação de 10 graus ou inclinação de operação de avanço/recuo de 22 graus.
- **Mantenha a tensão correta da esteira**
 - Uma baixa tensão causa desgaste rápido nas esteiras e na superfície interna da correia devido à derrapagem e potencialmente causando acúmulo de material.
 - Tensão excessiva adiciona carga extra e esforço para os rolamentos do conjunto de rodantes, cabos internos da esteira, e estrutura da esteira.
- **Mantenha material irregular fora das esteiras**

Material sólido cortante dentro da esteira é a razão principal de rasgos localizados na esteira e subsequentes pontos de entrada de umidade na carcaça da esteira.

OUO6075,0004F5F-54-04NOV20

Velocidades de transporte em estrada

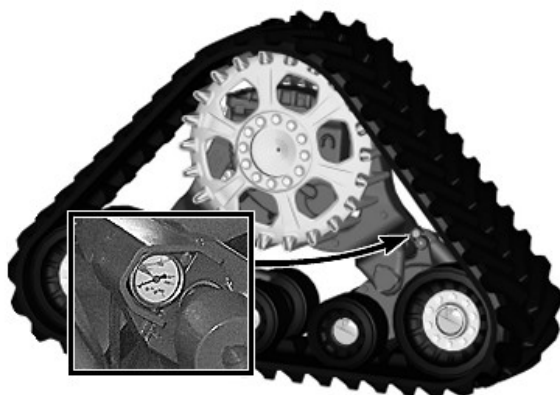
NOTA: Tempo máximo permitido de estrada para maximizar a vida útil da(s) correia/rodas de borracha.

Sem plataforma acoplada (todas as larguras da correia)						
Temperatura Ambiente		Velocidade				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0				Horas
5	41					
10	50					
15	59					
20	68	>5,0			4,5	
25	77	>5,0	4,5		4,0	
30	86	4,0		3,5		
35	95	3,5		3,0		
40	104	3,0	2,5		2,0	

Com a plataforma acoplada (esteiras de 76,2 cm (30 in) e de 91,4 cm (36 in))						
Temperatura Ambiente		Velocidade				
		25	30	35	40	km/h
°C	°F	15	18	21	25	mph
0	32	>5,0			1,0	Horas
5	41	>5,0		4,5		
10	50			1,0		
15	59	>5,0	4,5			
20	68	4,5	4,0			
25	77	4,0	3,5			
30	86	3,5	3,0			
35	95	3,0	2,5			
40	104	2,5	1,5			

OUO6075.0004871-54-14JUN18

Sistema de tensionamento da esteira



H122229—UN—15AUG17

IMPORTANTE: Verifique a pressão do cilindro de tensão antes de usar a máquina.

Pressão do nitrogênio

Cilindro hidráulico tem um acumulador de nitrogênio interno que vem pré-carga de fábrica. A pressão não precisa ser verificada a menos que haja uma queda repentina na pressão hidráulica sem nenhum sinal de perda de fluido. Consulte o seu concessionário John Deere para obter mais informações.

Pressão Hidráulica

De manômetro hidráulico está localizado acima das rodas da roda-guia dianteiras no local mostrado. O manômetro é usado para oferecer uma inspeção visual rápida para verificar se a pressão está dentro da faixa recomendada para a operação.

Se a pressão estiver fora destas faixas, ela deve ser ajustada. Se a pressão estiver muito baixa, isto indica que há um vazamento em algum lugar do sistema hidráulico e é necessário realizar uma inspeção mais

detalhada. Consulte o seu concessionário John Deere para obter mais informações.

OUO6041,0000C31-54-10MAY18

Acionamento em Solo e Eixo Traseiro

Especificações de Lastro

Consulte o Manual do operador da colheitadeira para obter mais informações sobre o lastreamento adequado para os pneus traseiros.

OUO6075,0004841-54-16NOV17

Prevenção contra Incêndios

Prevenções contra incêndio recomendadas

A máquina deve ser inspecionada periodicamente durante todo o dia de colheita. O acúmulo de material de cultura e outros detritos deve ser removido para garantir o funcionamento adequado da máquina e para reduzir o risco de incêndio.

A limpeza regular e cuidadosa da máquina juntamente com outros procedimentos de manutenção de rotina indicados no manual do operador reduzem enormemente o risco de incêndios, a probabilidade de tempo parado onerosos e melhoram o desempenho da máquina.

Siga sempre todos os procedimentos de segurança indicados na máquina e no Manual do Operador. Antes de executar qualquer inspeção ou limpeza, sempre desligue o motor, acione o freio de estacionamento, e remova a chave.

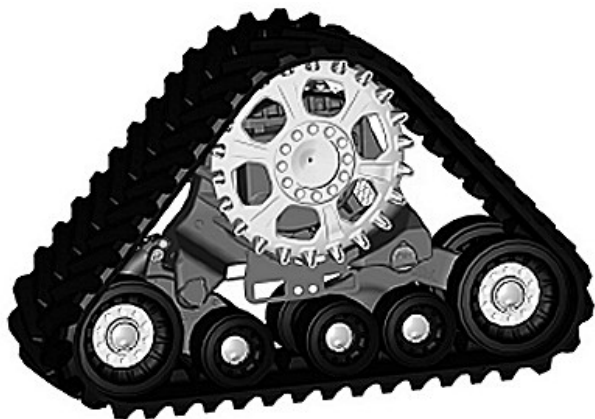
Sua máquina está equipada com extintor de incêndio para uso geral e um extintor de incêndio com água pressurizada. Os extintores devem ser verificados diariamente ao entrar ou sair da cabine e quando trabalhar ao redor da máquina para assegurar que estejam em condições de uso. Os extintores de incêndio devem ser substituídos ou devem passar por manutenção profissional após qualquer uso.

OUO6075,00014BF-54-18SEP13

premature no correia da esteira de borracha, das rodas do rolete oscilante e das polias intermediárias.

OUO6041,0000C32-54-15AUG17

Limpeza das esteiras



H122230—UN—15AUG17

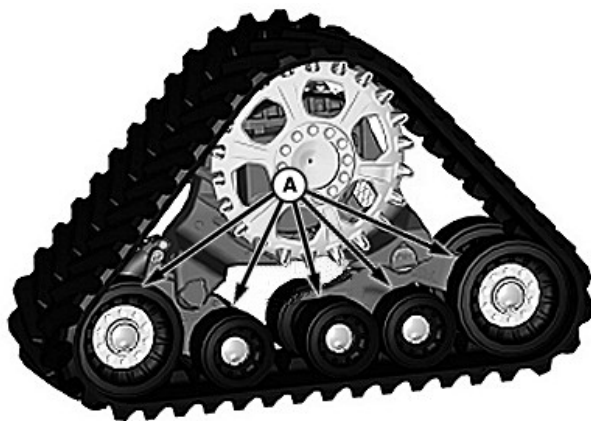
IMPORTANTE: As esteiras devem ser limpas imediatamente após a operação em condições molhadas e enlameadas.

Mantenha sempre a roda de acionamento e a estrutura principal livre de sujeira e detritos.

A estrutura principal e as áreas da roda devem ser limpas periodicamente para evitar o acúmulo de sujeira e de detritos. O acúmulo pode causar o desgaste

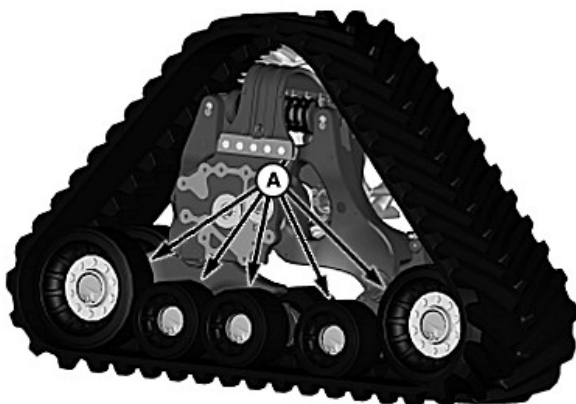
Limpeza da Máquina

Áreas de limpeza da esteira



H122231—UN—15AUG17

Vista Externa



H122232—UN—15AUG17

Vista Interna

A—Estrutura principal e as áreas da roda

A estrutura principal e as áreas da roda (A) devem ser limpas periodicamente para evitar o acúmulo de sujeira e de detritos. O acúmulo pode causar o desgaste prematuro no correia da esteira de borracha, das rodas do rolete oscilante e das polias intermediárias.

OUO6041,0000C33-54-16AUG17

Lubrificação e Manutenção

Tabela de Intervalos de Manutenção

IMPORTANTE: Os intervalos de serviço são para condições normais. Realize os serviços com maior frequência se a máquina for usada em condições extremas.

Manutenção	10 Horas Iniciais	A Cada 10 Horas	Primeiras 100 Horas de Operação	A Cada 400 Horas	A Cada 1000 Horas
Limpe a sujeira e os detritos das rodas de acionamento		•			
Limpe a sujeira e os detritos da estrutura principal		•			
Verifique o nível de óleo dos cubos truque				•	
Verifique o nível de óleo dos cubos da roda-guia				•	
Verifique as configurações de pressão			•	•	
Verificação da Tração da Correia			•	•	
Verifique o torque dos parafusos	•		•	•	
Verifique o Torque do parafuso de roda dentada e roda-guia	•		•	•	
Troque o óleo dos cubos do truque					•
Troque o óleo dos cubos da roda-guia					•
Trocar as correias esquerda/direita ^a					•

^aA troca da correia só é necessária baseado no desgaste do ressalto de tração.

OUC6075,0004A25-54-06SEP18

Cuidados e condicionamento da correia do amaciamento

⚠ CUIDADO: Desligue o motor, engate o freio de estacionamento e retire a chave.

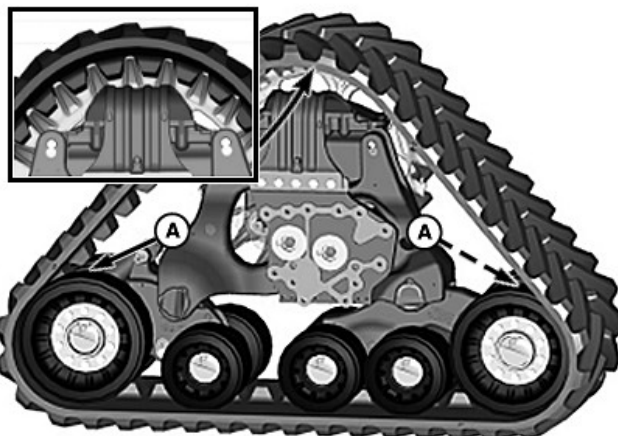
NOTA: O procedimento de amaciamento é para um sistema de esteiras modular de um sistema de esteira novo ou instalação de uma nova esteira. Antes de operar a máquina, é necessário aplicar lubrificante seco nos braços de acionamento da correia da esteira de borracha para auxiliar no condicionamento correto da correia.

Aplique uma xícara de lubrificante seco para roda de acionamento traseiro e dianteiro nas áreas (A), conforme mostrado.

Espalhe lubrificante seco sobre os dentes do braço de acionamento movendo a máquina para frente ou para trás.

Verifique se os braços de acionamento têm lubrificante seco em todas as superfícies.

Sempre que possível, exponha uma esteira nova e limpa às condições de solo secas e cobertas com pó.



H122233—UN—16AUG17

A—Áreas da roda de acionamento dianteiro e traseiro

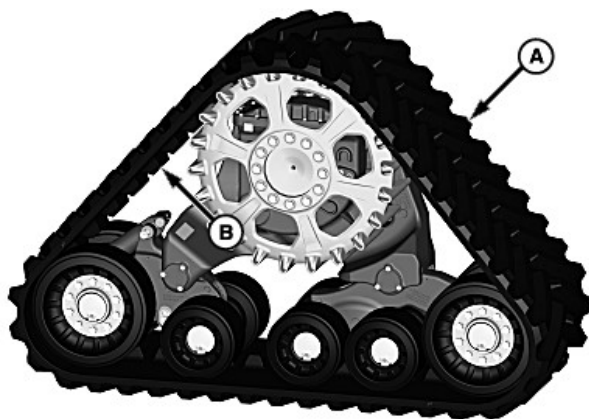
Opere a máxima por aproximadamente 10 horas após a instalação.

Verifique a pressão hidráulica na pista do sistema de tensionamento e ajuste conforme necessário.

Verifique o torque as peças de fixação do módulo da esteira e reaperte conforme necessário.

OUO6041,0000C34-54-11OCT17

Critérios para substituição da esteira



H124521—UN—15JUN18

A—Barra da bitola

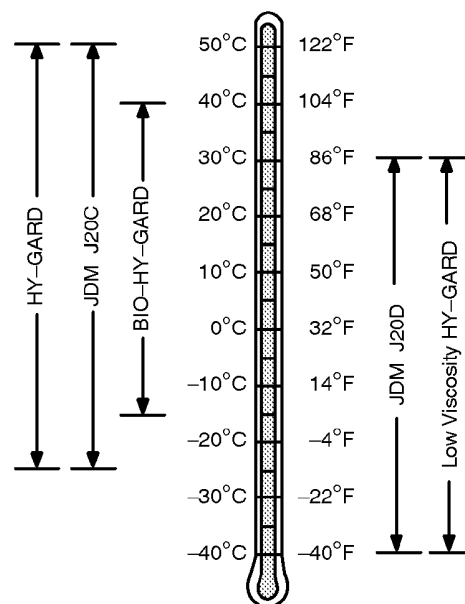
B—Ressaltos do Acionamento

Para evitar danos e/ou perda de desempenho, as esteiras devem ser substituídas quando um dos seguintes critérios for atingido:

- Altura da barra da bitola (A) é inferior a 12 mm (0.5 in) para esteiras de tração
- Mais de três barras da bitola estão falta em uma linha
- Mais de três braços de acionamento consecutivo (B) estão ausentes
- O desgaste no asas de acionamento é de mais de 50%
- Redução de rastreamento ocorre devido a braços de acionamento desgastados ou ausentes
- Cabos principais são divididos em mais de um terço (1/3) da largura da esteira
- Cabos principais são visíveis na parte interna superfície da esteira
- Roda dentada esteja ignorando os dentes devido as linguetas de acionamento desgastado/ausente

OUO6041,0000D63-54-15JUN18

Óleo Hidráulico



TS1660—UN—10OCT97

Use óleo com viscosidade apropriada com base na variação esperada da temperatura do ar durante o período entre as trocas de óleo.

É preferível o uso dos seguintes óleos:

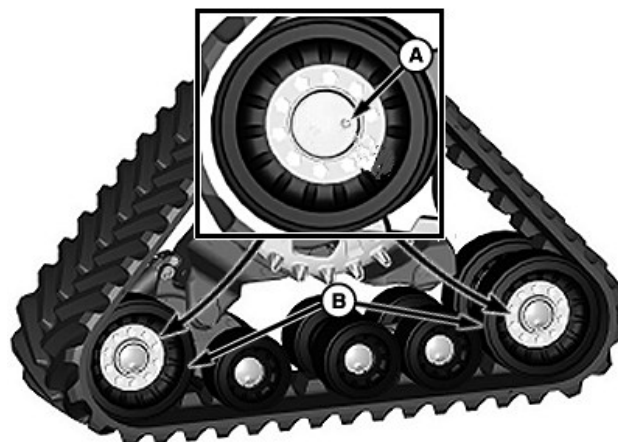
- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Hy-Gard™ de Baixa Viscosidade

Outros óleos podem ser usados se estiverem de acordo com uma das seguintes:

- Norma John Deere JDM J20C
- Norma John Deere JDM J20D

OUCC002,0005875-54-13JUN18

Verificação do Óleo



A—Bujão de Dreno

H133714—UN—16MAR21

B—Cubo da Roda-Guia (2 usadas)

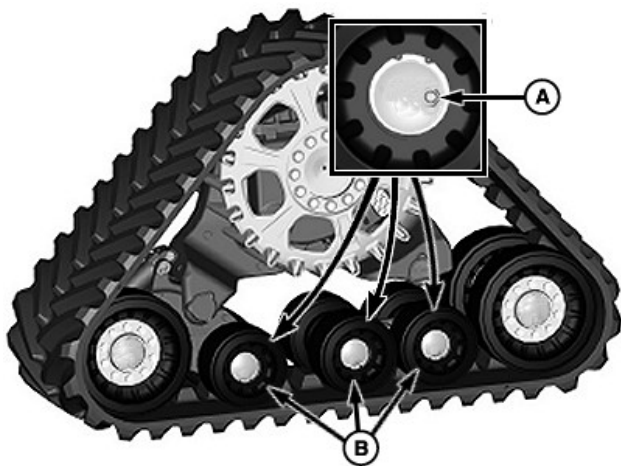
⚠ CUIDADO: Evite queimaduras. Use luvas de proteção ou aguarde o resfriamento dos componentes. Rodas truque, polias intermediárias e correias de borracha da esteira normalmente operam em alta temperatura e podem estar quentes ao toque.

NOTA: Verifique o óleo somente no cubo da roda-guia externo desde o reservatório de óleo é comum entre os cubos da roda-guia internos e externos.

Limpe a área ao redor dos bujões de dreno antes de removê-los.

Recolha o óleo em um recipiente limpo.

1. Dirija a máquina para frente ou para trás de modo que o bujão de dreno (A) em um dos cubos da roda-guia externa (B) fique na posição de três ou nove horas.
2. Remova o bujão de dreno e verifique se o nível de óleo está no fundo da abertura do furo. Adicione óleo conforme exigido.
3. Instale o bujão de dreno.
4. Repita as etapas para o outro cubo da roda-guia.



A—Bujão de Dreno
B—Cubo Bogie (3 usados)

H133715—UN—16MAR21

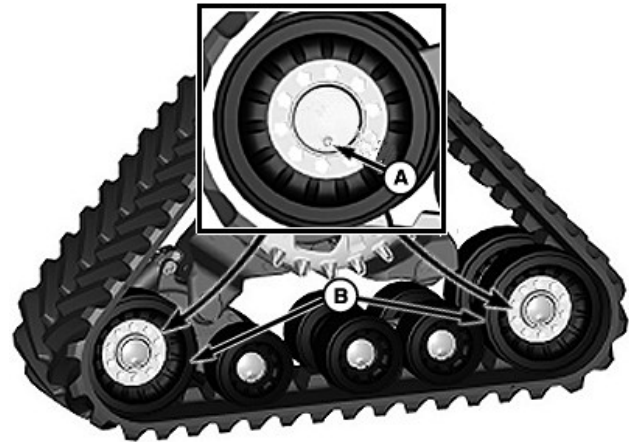
NOTA: Verifique o óleo somente no cubo externo truque desde o reservatório de óleo é comum entre os cubos de roletes interno e externo.

5. Dirija a máquina para frente ou para trás de modo que o bujão de dreno (A) em um dos cubos bogie externos (B) fique na posição de três ou nove horas.
6. Remova o bujão de dreno e verifique se o nível de óleo está no fundo da abertura do furo. Adicione óleo conforme exigido.
7. Instale o bujão de dreno.

8. Repita as etapas para os outros cubos do bogie.

OUC6075,000503E-54-14MAY21

Trocar Óleo



H122234—UN—24OCT17

A—Bujão de Dreno
B—Cubo da Roda-Guia (2 usadas)

⚠ CUIDADO: Evite queimaduras. Use luvas de proteção ou aguarde o resfriamento dos componentes. Rodas truque, polias intermediárias e correias de borracha da esteira normalmente operam em alta temperatura e podem estar quentes ao toque.

NOTA: Troque o óleo APENAS nos cubos da roda-guia externos já que o reservatório de óleo é comum entre os cubos da roda-guia internos e externos.

Limpe a área ao redor dos bujões de dreno antes de removê-los.

Recolha o óleo em um recipiente limpo.

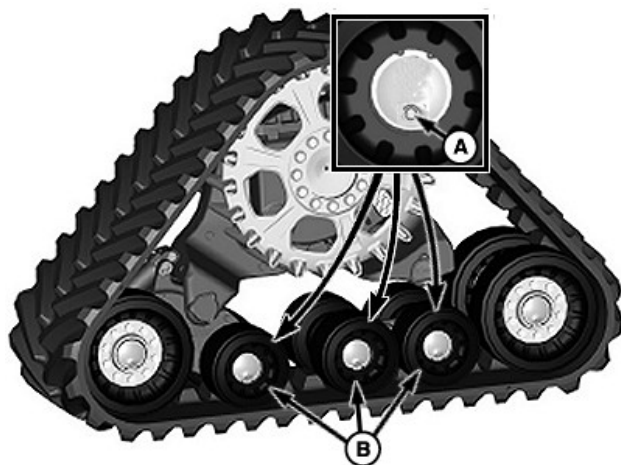
1. Dirija a máquina para frente ou para trás de forma que o bujão de dreno (A) em um dos cubos da roda-guia externa (B) fique na parte inferior.
2. Remova o bujão de dreno e drene o óleo.
3. Dirija a máquina para frente ou para trás de modo que o mesmo bujão de dreno fique na posição de três ou nove horas.
4. Encha de acordo com as especificações usando o óleo Hy-Gard™.

Especificação

Cubo da Roda-guia—Capacidade. 0,8 L
(0,85 qt)

5. Instale o bujão de dreno.
6. Repita as etapas para o outro cubo da roda-guia.

Hy-Gard é uma marca registrada da Deere & Company



H122253—UN—24OCT17

A—Bujão de Dreno
B—Cubo Bogie (3 usados)

NOTA: Troque o óleo APENAS nos cubos bogie externos já que o reservatório de óleo é comum entre os cubos do bogie internos e externos.

7. Dirija a máquina para frente ou para trás de forma que o bocal de dreno (A) em um dos cubos bogie externo (B) fique na parte inferior.
8. Remova o bocal de dreno e drene o óleo.
9. Dirija a máquina para frente ou para trás de modo que o mesmo bocal de dreno fique na posição de três ou nove horas.
10. Encha de acordo com as especificações usando o óleo Hy-Gard™.

Especificação

Cubos Bogie—Capacidade. 0,8 L
(0.85 qt)

11. Instale o bocal de dreno.
12. Repita as etapas para os outros cubos do bogie.

OUO6075,000503F-54-14MAY21

Especificações

Especificações

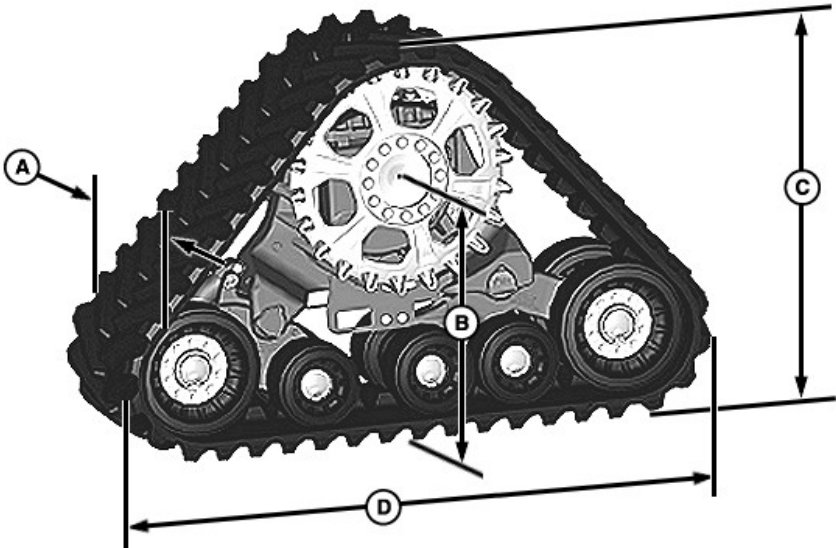
Especificações da Esteira		
Capacidade de Carga	22.650 kg (49.935 lb)	
Peso	60,9 cm (24 in)	2710 kg (5975 lb)
	76,2 cm (30 in)	2840 kg (6262 lb)
	91,4 cm (36 in)	3000 kg (6615 lb)
Circunferência de Rolamento	6032 mm (238 in)	

Capacidades	
Cubos da Roda-Guia	0,8 L (0,85 qt)
Cubos Bogie	0,8 L (0,85 qt)
Tipo de Óleo	Hy-Gard™ Óleos de Acordo com o Padrão John Deere JDM J20C

Hy-Gard é uma marca registrada da Deere & Company

OOU6075,0005040-54-14MAY21

Dimensões do Módulo da Esteira



H122256—UN—19OCT17

Legenda	Dimensão
A	76,2 cm (30 in)
	91,4 cm (36 in)
B	1165 mm (46 in)
C	18.111 mm (71 in)
D	2767 mm (109 in)

OOU6041,0000C3B-54-05DEC17

Dimensões da colheitadeira

NOTA: As dimensões são aproximadas e estão sujeitas a modificações sem aviso prévio.

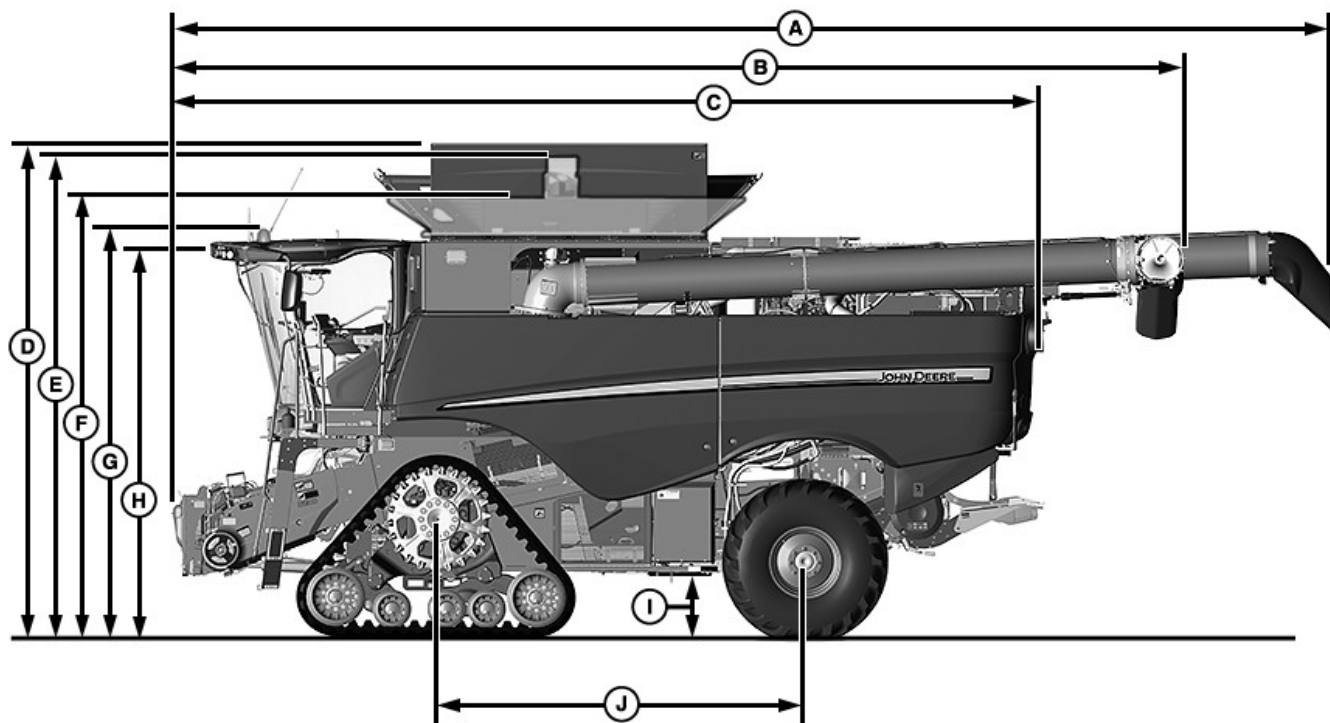
Legenda	Dimensão
A	Tubo descarregador 11,00 m (36 ft 1 in) com 6,9 m (22 ft 5 in) Tubo descarregador 12,00 m (39 ft 3 in) com 7,9 m (26 ft 0 in) Tubo descarregador 12,45 m (40 ft 8 in) com 8,7 m (28 ft 5 in)
B	Tubo Descarregador de Energia de 9,11 m (29 ft 9 in) com 6,9 m (22 ft 5 in) Tubo Descarregador de Energia de 9,92 m (32 ft 5 in) com 7,9 m (26 ft 0 in)
C	8,51 m (27 ft 9 pol)
D	Tampas de 4,87 m (15 ft 9 in) com 10.572 l (300 bu) Tampas de 4,87 m (15 ft 9 in) com 14.096 l (400 bu)
E	4,58 m (15 ft 1 in) com tubo carregador de grão limpo (300 bu) 4,72 m (15 ft 5 in) com tubo carregador de grão limpo (400 bu)
F	Extensões de 4,26 m (13 ft 10 in) com 10.572 l (300 bu) Extensões de 4,53 m (14 ft 9 in) com 14.096 l (400 bu)
G	3,93 m (12 ft 9 in)
H	3,88 m (12 ft 7 in)
I	0,59 m (1 ft 9 pol)
J	3,60 m (11 ft 8 pol)
K	Tubo descarregador 7,66 m (25 ft 1 in) com 6,9 m (22 ft 5 in) Tubo descarregador de 8,98 m (29 ft 5 in) com 7,9 m (26 ft 0 in) Tubo descarregador 9,42 m (30 ft 9 in) com 8,7 m (28 ft 5 in)
L	Tubo descarregador de 5,16 m (16 ft 9 in) com 6,9 m (22 ft 5 in) Tubo descarregador 5,42 m (17 ft 8 in) com 7,9 m (26 ft 0 in) Tubo descarregador de 5,53 m (18 ft 2 in) com 8,7 m (28 ft 5 in)
M	Tubo descarregador de 4,46 m (14 ft 6 in) com 6,9 m (22 ft 5 in) Tubo descarregador de 4,55 m (14 ft 9 in) com 7,9 m (26 ft 0 in) Tubo descarregador de 4,66 m (15 ft 3 in) com 8,7 m (28 ft 5 in)
N ^a	Tubo descarregador de 4,52 m (14 ft 8 in) com 6,9 m (22 ft 5 in) Tubo descarregador 4,84 m (15 ft 9 in) com 7,9 m (26 ft 0 in) Tubo descarregador de 4,95 m (16 ft 3 in) com 8,7 m (28 ft 5 in)
O ^b	Pneus Traseiros 3,70—4,14 m (12 ft 1 in—13 ft 6 in)
P ^b	Extensões do eixo de 4,40 m (14 ft 4 in) com 394 mm (15-1/2 in) Esteiras de 76,2 cm (30 in) Extensões do eixo de 4,54 m (14 ft 9 in) com 394 mm (15-1/2 in) Esteiras de 91,4 cm (36 in)

^aA dimensão é medida a 1,22 m (4 ft) da ponteira de derramamento dos grãos. Isso representa o tubo descarregador quando centralizado sobre o carro de grãos.

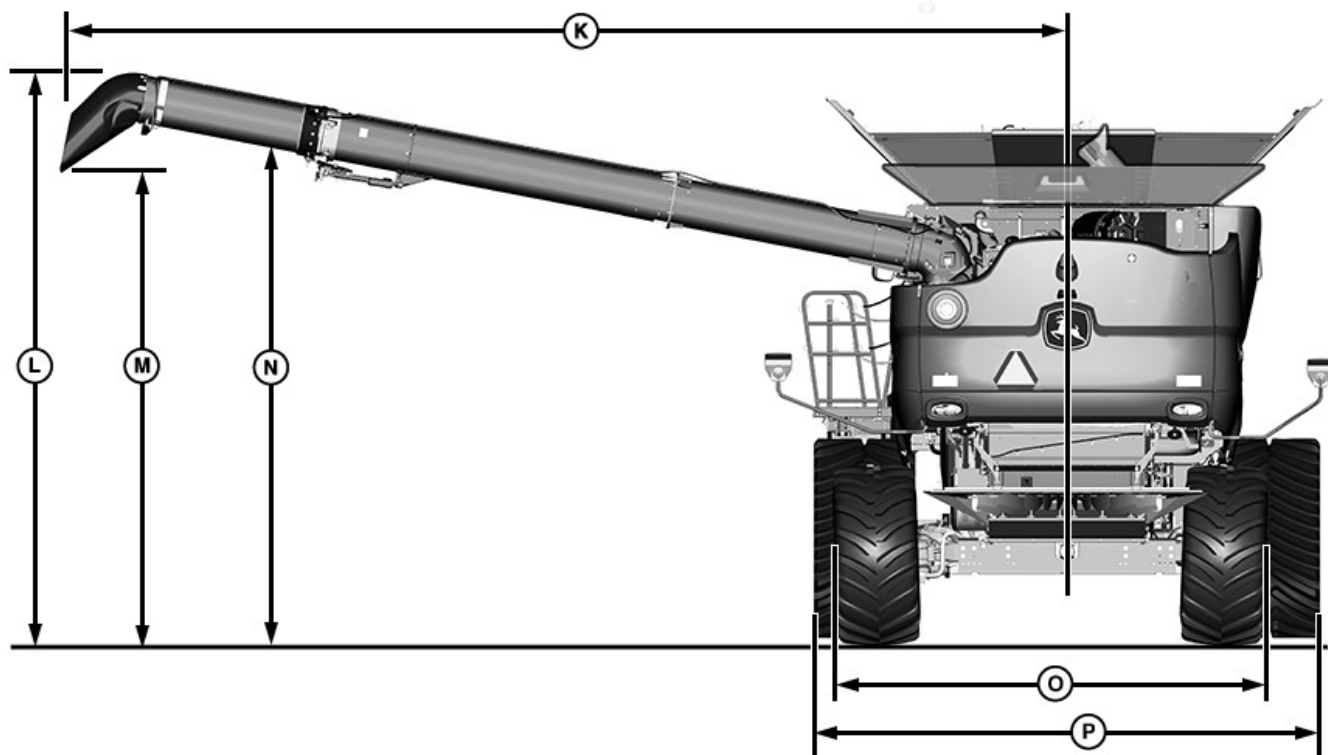
^bDevido às diferenças nas configurações dos pneus, espaçamento entre as linhas, configurações do eixo, deslocamentos da roda, posições do eixo e tipos de fuso, as larguras da máquina podem variar. As medidas fornecidas na tabela aplicam-se às larguras máxima e mínima. Para obter mais informações sobre as larguras, consulte um concessionário John Deere.

OJ06041,0000C6F-54-05DEC17

Pontos de Referência Dimensionais



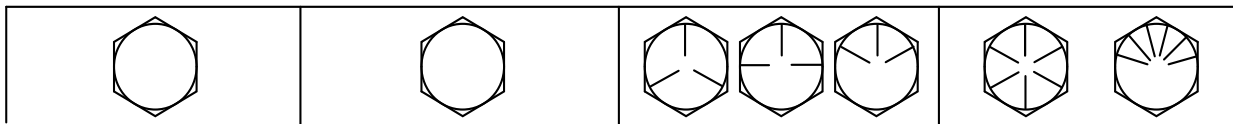
H122257—UN—24AUG17



H122258—UN—16NOV17

OUO6041,0000C3A-54-05DEC17

Valores de Torque para Parafusos e Parafusos em Polegadas Unificados



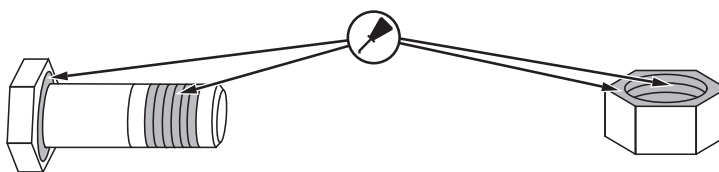
TS1671—UN—01MAY03

Tamanho do Parafuso	SAE Grau 1 ^a				SAE Grau 2 ^b				SAE Grau 5, 5.1 ou 5.2				SAE Grau 8 ou 8.2			
	Cabeça Sextavada ^c		Cabeça Flangeada ^d		Cabeça Sextavada ^c		Cabeça Flangeada ^d		Cabeça Sextavada ^c		Cabeça Flangeada ^d		Cabeça Sextavada ^c		Cabeça Flangeada ^d	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Os valores de torque nominal listados são para uso geral somente com a precisão de aperto assumida de 20%, tal como um torquímetro manual. NÃO use esses valores se um valor de torque ou procedimento de aperto diferente for fornecido para uma aplicação específica. Para contraporcas, fixadores de aço inoxidável ou para porcas de parafuso em U, consulte as instruções de aperto para a aplicação específica.

Substitua os fixadores por outros do mesmo grau ou de classe de propriedade superior. Se forem usados fixadores de classe superior, aperte-os somente com o torque do original.

- Certifique-se de que as roscas dos fixadores estejam limpas.
- Aplique uma fina camada de Hy-Gard™ ou um óleo equivalente embaixo da cabeça e nas roscas do fixador, conforme mostrado na imagem a seguir.
- Seja conservador com a quantidade de óleo para reduzir o potencial de bloqueio hidráulico nos furos cegos devido a excesso de óleo.
- Inicie devidamente o engate da rosca.



TS1741—UN—22MAY18

^aO grau 1 aplica-se a parafusos sextavados maiores que 6 in (152 mm) de comprimento, e para todos os outros tipos de parafusos de qualquer comprimento.

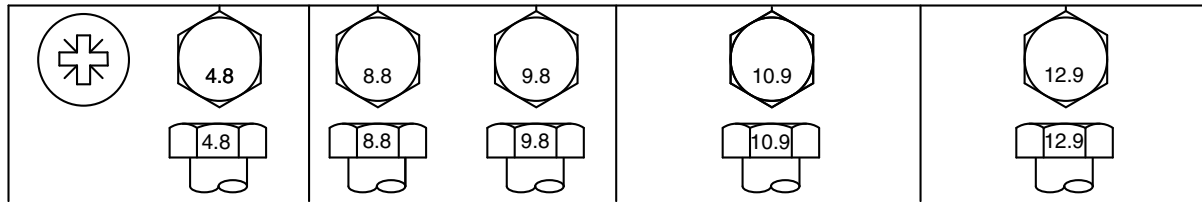
^bO grau 2 aplica-se aos parafusos sextavados (não pinos sextavados) com até 6 in. (152 mm) de comprimento.

^cOs valores de coluna de cabeça sextavada são válidos para cabeça sextavada ISO 4014 e ISO 4017, cabeça Allen ISO 4162 e porcas sextavadas ISO 4032.

^dOs valores de coluna do flange sextavado são válidos para produtos de flange sextavado ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ou EN 1665.

DX, TORQ1-54-30MAY18

Valores Métricos de Torque de Parafusos



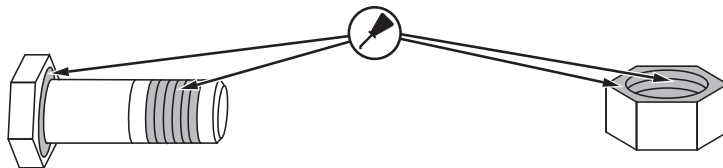
TS1742—UN—31MAY18

Tamanho do Parafuso	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Cabeça Sextavada ^a		Cabeça Flangeada ^b		Cabeça Sextavada ^a		Cabeça Flangeada ^b		Cabeça Sextavada ^a		Cabeça Flangeada ^b		Cabeça Sextavada ^a		Cabeça Flangeada ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Os valores de torque nominal listados são para uso geral somente com a precisão de aperto assumida de 20%, tal como um torquímetro manual. NÃO use esses valores se um valor de torque ou procedimento de aperto diferente for fornecido para uma aplicação específica. Para contraporcas, fixadores de aço inoxidável ou para porcas de parafuso em U, consulte as instruções de aperto para a aplicação específica.

Substitua os fixadores por outros do mesmo grau ou de classe de propriedade superior. Se forem usados fixadores de classe superior, aperte-os somente com o torque do original.

- Certifique-se de que as roscas dos prendedores estejam limpas.
- Aplique uma fina camada de Hy-Gard™ ou um óleo equivalente embaixo da cabeça e nas roscas do elemento de fixação, conforme mostrado na imagem a seguir.
- Ser conservador com a quantidade de óleo para reduzir o potencial de bloqueio hidráulico nos furos cegos devido a excesso de óleo.
- Iniciado devidamente o engate da rosca.



TS1741—UN—22MAY18

^aOs valores de coluna de cabeça sextavada são válidos para cabeça sextavada ISO 4014 e ISO 4017, cabeça Allen ISO 4162 e porcas sextavadas ISO 4032.

^bOs valores de coluna do flange sextavado são válidos para produtos de flange sextavado ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 ou EN 1665.

DX,TORQ2-54-30MAY18

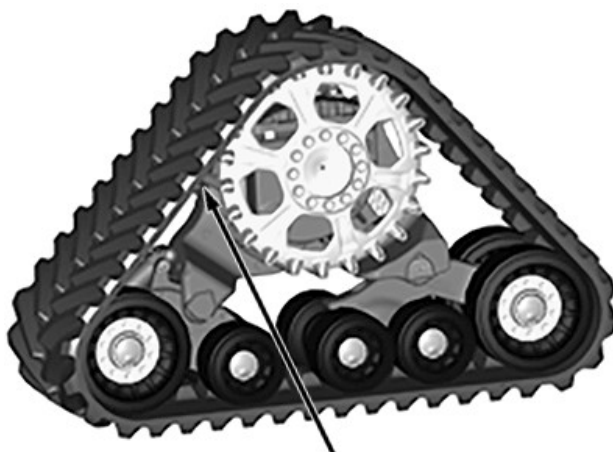
Números de identificação da máquina

Números de Identificação

Sua máquina tem estas várias placas de identificação. As letras e os números gravados nestas placas identificam um componente ou conjunto. TODOS esses caracteres são necessários ao solicitar peças ou identificar uma máquina ou um componente para o programa de suporte para qualquer produto John Deere. Além disso, estes dados são necessários para que as autoridades policiais rastreiem sua máquina caso ela seja roubada. Anote esses caracteres EXATAMENTE nos espaços fornecidos em cada uma das fotografias a seguir.

OUO6075,00014F7-54-05JUN13

Localização da Placa de Identificação



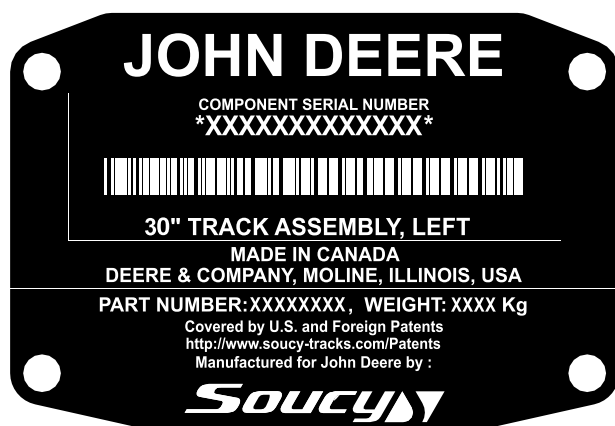
*		*
*		*

H122290—UN—06SEP17

Localizado na parte interna de cada módulo da esteira.

OUO6041,0000C3C-54-25AUG17

Placas de Identificação da Esteira



H122614—UN—14NOV17

Placa de Identificação de Amostra (Esteira Esquerda)



H122615—UN—14NOV17

Placa de Identificação de Amostra (Esteira Direita)

NOTA: Placa com o número de série da esteira de 76,2 cm (30 in) mostrada.

As placas com o número de série da esteira de 91,4 cm (36 in) são semelhantes.

OUO6041,0000C6E-54-05DEC17

Índice

A		Lubrificação e manutenção	
Adesivo do acumulador	10-1	Óleo hidráulico	40-2
Adesivos de Segurança			
Adesivo do acumulador	10-1		
Escada de acesso à cabine/plataforma ..	10-1, 10-2		
Manual do operador	10-1		
Prevenção de colisões com veículos motorizados ..	10-1		
Áreas de limpeza	35-1		
C		M	
Cabine		Manual do operador	10-1
Posições da escada		Manutenção	
Dobramento/desdobramento do piso (máquinas com esteira)	15-2	A cada 1.000 horas de operação	40-3
Dobramento/desdobramento do solo (máquinas com esteira)	15-1	Áreas de limpeza	35-1
Máquinas com esteira (Balanço)	15-1	Condicionador	40-1
Critérios para substituição da esteira	40-2	Cuidados com as Correias	40-1
Cuidados e condicionamento da correia	40-1	Cuidados e condicionamento da correia	40-1
		Diária	40-2
		Limpeza das esteiras	30-1
		Prevenção de incêndio	30-1
		Substituição da esteira	40-2
		Tabela de intervalos	40-1
		Manutenção	
		Critério de substituição	40-2
		N	
		Números de identificação da máquina	50-1
		O	
		Óleo hidráulico	40-2
		Operação	
		Benefícios da esteira	20-1
		Características da esteira	20-1
		Componentes da esteira	20-1
		Máquinas com esteira	20-2
		Sistema de tensionamento da esteira	20-3
		Operação da máquina	20-2
		P	
		Palavras de sinalização, compreenda	05-1
		Placa de identificação da máquina	50-1
		Plataforma do operador	
		Posições da escada da cabine	
		Balanço (Máquinas com esteira)	15-1
		Dobramento/desdobramento do piso (máquinas com esteira)	15-2
		Dobramento/desdobramento do solo (máquinas com esteira)	15-1
		Prevenção de colisões com veículos motorizados ..	10-1
		Prevenção de incêndio	
		Recomendações	30-1
		S	
		Segurança	
		Manutenção segura, prática	05-5
		Segurança, Evite Fluidos Sob Alta Pressão	
		Evite Fluidos Sob Alta Pressão	05-5
		Sistema de tensionamento	20-3
		Sistema Hidráulico	
		Sistema de tensionamento	20-3
I			
Identificação do número de série	50-1		
L			
Limpeza das esteiras	30-1		
Localização da placa de identificação da máquina ..	50-1		

T

Tabelas de torque	
Métrico	45-5
Polegadas unificadas	45-4
Transporte	
Especificações de velocidade em estrada	20-3

V

Valores de torque de parafusos	
Métrico	45-5
Polegadas unificadas	45-4
Valores de torque de peças de fixação	
Métrico	45-5
Polegadas unificadas	45-4
Valores métricos de torque de parafusos.....	45-5
Valores unificados em polegadas de torque de parafusos	45-4
Velocidade de transporte em estrada	
Especificações	20-3

Literatura de Manutenção John Deere Disponível

Informações Técnicas

Informações técnicas podem ser adquiridas na John Deere. As publicações estão disponíveis em versão impressa ou em formato CD-ROM.

Os pedidos podem ser feitos usando um dos seguintes:

- Livraria de Informações Técnicas John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Ligar para 1-800-522-7448
- Entre em contato com seu concessionário John Deere

As informações disponíveis incluem:



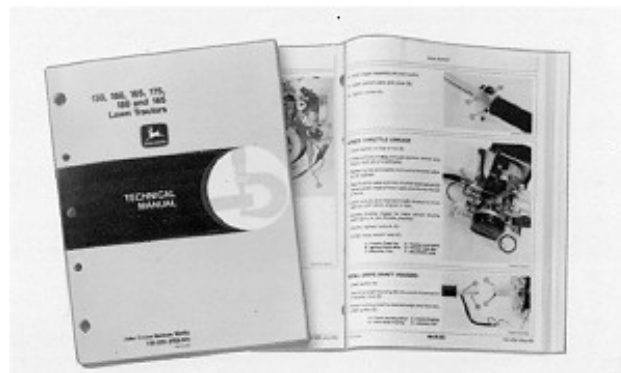
TS189—UN—17JAN89

CATÁLOGOS DE PEÇAS que listam as peças de reposição disponíveis para sua máquina com ilustrações para ajudar a identificar as peças corretas. Isso também é útil na montagem e desmontagem.



TS191—UN—02DEC88

MANUAIS DO OPERADOR que oferecem informações sobre segurança, operação, manutenção e serviços.



TS224—UN—17JAN89

MANUAIS TÉCNICOS contendo informações de serviço para sua máquina. Incluem-se especificações, procedimentos ilustrados de montagem e desmontagem, diagramas de fluxo de óleo hidráulico e esquemas de fiação. Alguns produtos têm manuais separados para informações de reparos e diagnósticos. Alguns componentes, tais como motores, estão disponíveis em um manual técnico de componentes separado.



TS1663—UN—10OCT97

CURRÍCULO DE TREINAMENTO incluindo cinco séries abrangentes de livros que descrevem as informações básicas independentemente do fabricante:

- A série "Agricultural Primer" cobre tecnologia de agricultura e criação.
- A série "Farm Business Management" examina problemas do "mundo real" e oferece soluções práticas nas áreas de marketing, finanças, seleção de equipamento e adequação a normas legais.
- Manuais de Noções Básicas de Manutenção explicam como reparar e manter um equipamento fora-de-estrada.
- Manuais de Noções Básicas de Operação da Máquina descrevem os ajustes e capacidades das máquinas, como melhorar o rendimento da máquina e como eliminar operações de campo desnecessárias.
- Manuais de Noções Básicas de Equipamentos Compactos fornecem instruções para serviço e manutenção de equipamento de TDPs de até 40 HP.

DX,SERVLIT-54-07DEC16

Manutenção John Deere, Companheira de Trabalho

Peças da John Deere



TS100—UN—23AUG88

Nós ajudamos a reduzir o tempo inoperante, fazendo a entrega das peças da John Deere com rapidez.

Essa é a razão pela qual nós mantemos um variado estoque, para estarmos sempre prontos para atender a suas necessidades.

DX,IBC,A-54-04JUN90

Técnicos Bem Treinados



TS102—UN—23AUG88

Os técnicos de serviço da John Deere estão constantemente aperfeiçoando os seus conhecimentos.

São feitos regularmente treinos, para garantir que o nosso pessoal conheça o equipamento e saiba fazer a sua manutenção.

Qual é o resultado?

Experiência na qual você pode confiar!

DX,IBC,C-54-04JUN90

As ferramentas Certas



TS101—UN—23AUG88

As ferramentas de precisão e o equipamento de ensaio auxiliam o nosso Departamento de Manutenção a localizar e reparar os problemas rapidamente . . . para lhe economizar tempo e dinheiro.

DX,IBC,B-54-04JUN90

Assistência Imediata



TS103—UN—23AUG88

O nosso objetivo é oferecer assistência imediata e eficiente quando e onde o cliente quiser.

Oferecemos assistência no seu local ou no nosso, dependendo das circunstâncias: procure-nos, e confie em nós.

A SUPERIORIDADE DA ASSISTÊNCIA DA JOHN DEERE: estaremos sempre perto quando precisar.

DX,IBC,D-54-04JUN90

